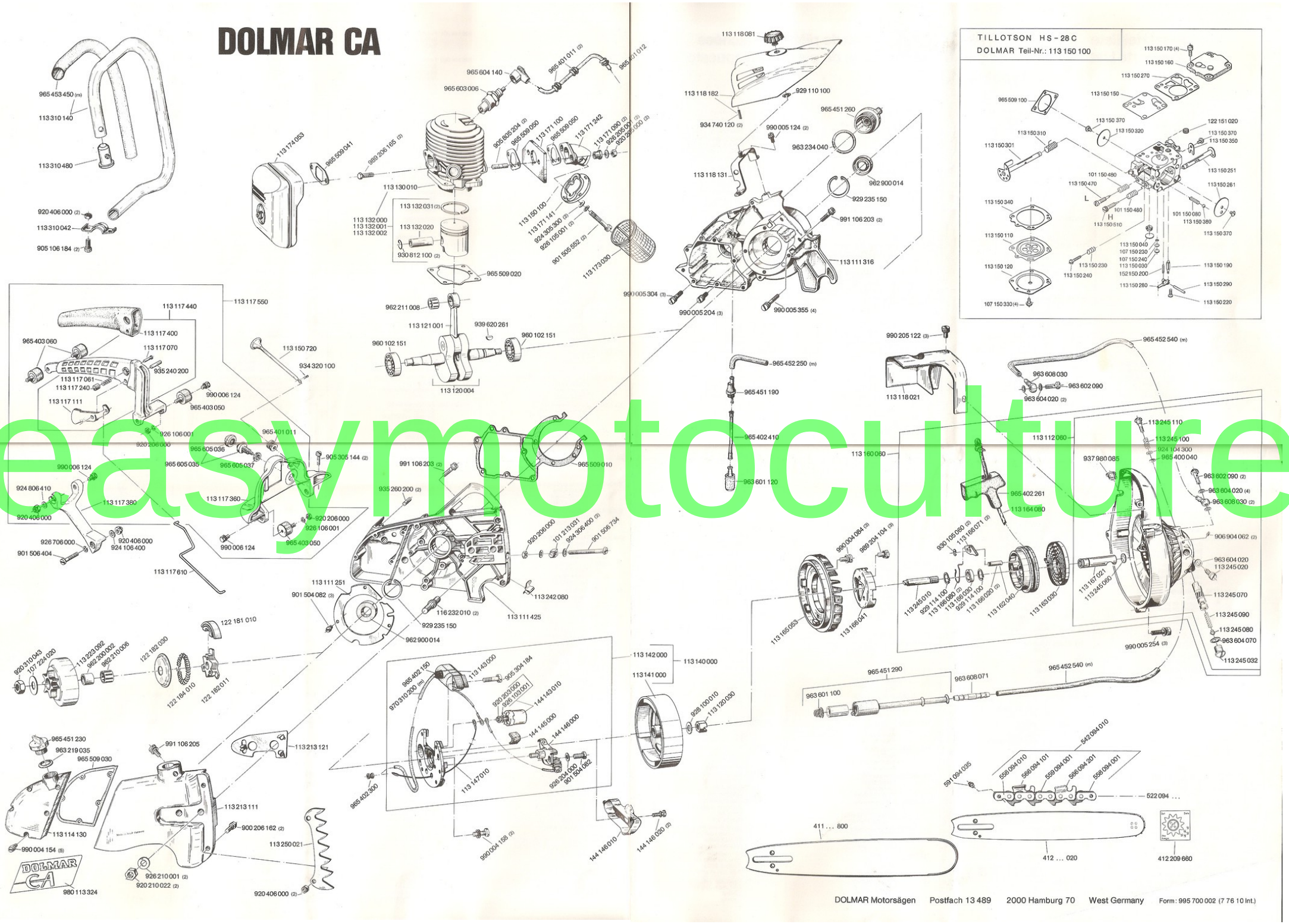
# DOLMAR CA




easymotoculture

# Ersatzteilliste / Spare Parts List **DOLMAR CA** Liste de pièces détachées / Lista de piezas de repuesto

## Type No. 113

101 150 080 Arretierfeder
Friction spring
Ressort de retenue
Resorte de retencion

101 150 480 Feder
Spring
Ressort
Muelle

101 213 031 Vierkantmutter
Square nut
Ecrou carre
Tuerca cuadrada

107 150 230 Sieb
Screen
Tamis
Tamiz

107 150 240 Federring
Spring-ring
Bague à ressort
Anillo elástico

107 150 290 Feder für Steuerhebel
Spring for lever
Ressort pour levier
Muelle para palanca

107 150 330 Schraube mit Zahnscheibe
Screw with tooth lock washer
Vis avec rondelle dentée
Tornillo con arandela

107 224 020 Anlaufscheibe
Stop disc
Disque portante
Disco de tope

113 111 251 Abdeckscheibe
Cover disc
Disque de couverture
Disco protector

113 111 316 Kurbelgehäuse-Magnetseite
Crankcase, magneto-side
Carter-vilebrequin, coté magnéto
Carter cigüenal, lado magneto

113 111 425 Kurbelgehäuse, Kupplungsseite
Crankcase, clutch-side
Carter coté embrayage
Carter cigüenal, lado embrague

113 112 060 Ventilatorgehäuse
Fan housing
Carter de ventilateur
Cárter de ventilador

113 114 130 Öltankdeckel
Oil tank cover
Couvercle de réservoir
Tapa del deposito de aceite

113 117 061 Druckfeder
Pressure spring
Ressort de pression
Resorte de presión

113 117 070 Raststift
Stop pin
Goupille d'arrêt
Perno

113 117 111 Gashebel
Throttle lever
Levier d'accélération
Acelerador

113 117 240 Knopf für Raststift
Button for stop pin
Bouton pour goupille d'arrêt
Botón para perno de entallas

113 117 360 Griffstückflansch
Pistol grip flange
Bride de poignée pistolet
Brida de mango pistola

113 117 380 Verstärkungsbügel
Brace
Support de poignée
Soporte de puno

113 117 400 Gummigriff
Rubber grip
Poignée caoutchouc
Empuñadura de goma

113 117 440 Griffstück
Grip
Poignée
Mango pistola

113 117 550 VIB-EX Pistolengriff, kpl.
VIB-EX pistol grip, cpl.
Poignée pistolet VIB-EX, cpl.
Mango pistola VIB-EX, cpl.

113 117 610 Gasgestänge
Throttle linkage
Tringle d'accélération
Varilla acelerador

113 118 021 Luftführungsblech
Air duct plate
Tole d'aeration
Chapa de ventilacion

113 118 081 Befestigungsknopf
Fixing button
Bouton de fixation
Botón de ajuste

113 118 131 Befestigungsbügel
Fixing bow
Arc de fixation
Armadura de ajuste

113 118 182 Abdeckhaube
Hood
Capot protecteur
Tapa protectora

113 120 004 Kurbelwelle
Crankshaft
Vilebrequin
Cigüeñal

113 120 030 Sechskantmutter
Hexagonal nut
Ecrou hexagonal
Tuerca hexagonal

113 121 001 Pleuelstange, Lager und Zapfen
Con-rod, bearing and pivot pin
Bielle, roulement et pivot
Biela, rodamiento y espiga

113 130 010 Zylinder mit Kolben, kpl.
Cylinder and piston,cpl.
Cylindre avec piston, cpl.
Cilindro con piston, cpl.

113 132 000 Kolben A
Piston A
Piston A
Piston A

113 132 001 Kolben B
Piston B
Piston B
Piston B

113 132 002 Kolben C
Piston C
Piston C
Piston C

113 132 020 Kolbenbolzen
Piston pin
Axe de piston
Perno de piston

113 132 031 Kolbenring
Piston ring
Ségment de piston
Segmento de piston

113 140 000 Magnetzünder, kpl.
Ignition assembly, cpl.
Volant magnétique, cpl.
Volante magnético, cpl.

113 141 000 Polrad
Flywheel
Roue polaire
Volante magnético

113 142 000 Ankerplatte
Magneto plate
Plaque d'induit
Plato inductor

113 143 000 Zündanker
Ignition coil
Bobine d'allumage
Bobina encendido

113 147 010 Kurzschlußkabel
Short-circuit cable
Câble coupe-circuit
Cable cortocircuito

113 150 030 Verschlußscheibe
Cover disc
Disque de fermeture
Disco de cierre

113 150 040 Verschlußscheibe
Cover disc
Couvercle de fermeture
Disco de cierre

113 150 100 Vergaser
Carburettor
Carburateur
Carburador

113 150 110 Steuermembrane
Control diaphragm
Membrane de commande
Membrana de mando

113 150 120 Membrandeckel
Diaphragm cover
Couvercle de membrane
Tapa de membrana

113 150 150 Pumpenmembrane
Pump diaphragm
Membrane de pompe
Membrana de bomba

113 150 160 Pumpendeckel
Pump cover
Couvercle de pompe
Tapa de bomba

113 150 170 Schraube mit Federring
Screw with spring-ring
Vis avec bague à ressort
Tornillo con anillo elástico

113 150 190 Einlaßnadel
Inlet needle
Pointeau d'appel
Aguja de admisión

113 150 220 Schraube
Screw
Vis
Tornillo

113 150 230 Feder
Spring
Ressort
Muelle

113 150 240 Leerlaufanschlagschraube
Idle stop screw
Vis butée de ralenti
Tornillo de tope

113 150 251 Chokerwelle
Choke shaft
Arbre de clapet
Eje para válvula de aire

113 150 261 Chokerklappe
Choke shutter
Clapet d'air
Valvula de aire

113 150 270 Dichtung
Gasket
Joint
Junta

113 150 280 Steuerhebel
Control lever
Levier de commande
Palanca reguladora

113 150 290 Achse
Axle
Axe
Eje

113 150 301 Drosselklappenwelle
Throttle shaft
Axe pour clapet d'etranglement
Eje para valvula reguladora

113 150 310 Feder
Spring
Ressort
Muelle

113 150 320 Drosselklappe
Throttle shutter
Clapet d'etranglement
Válvula reguladora

113 150 340 Dichtung
Gasket
Joint
Junta

113 150 350 Wellensicherung
Shaft clip
Tole de sécurité
Arandela de seguridad

113 150 370 Schraube mit Zahnscheibe
Screw with tooth lock washer
Vis avec rondelle dentée
Tornillo con arandela

113 150 380 Kugel
Ball
Bille
Bola

113 150 470 Leerlauf-Stellschraube
Idle adjustment screw
Vis de réglage de ralenti
Tornillo regulador

113 150 510 Vollgas-Stellschraube
Main adjustment screw
Vis de réglage plein gaz
Tornillo regulador de gas

113 150 720 Chokerstange
Choke lever
Levier pour clapet d'air
Palanca de válvula de aire

113 160 060 Anwerfvorrichtung
Starter assy
Dispositif demarrage
Dispositivo arranque

113 162 040 Seiltrommel
Cable drum
Tambour de câble
Tambor para cordón

113 163 030 Rückholfeder
Rewind spring
Ressort de rappel
Resorte de retroceso

113 164 080 Anwerfseil
Starter rope
Câble demarrage
Cordon de arranque

113 165 053 Ventilator
Fan
Ventilateur
Ventilador

113 166 020 Lagerbolzen
Bolt
Boulon
Bulón

113 166 030 Druckring
Pressure ring
Bague de pression
Anillo de presión

113 166 041 Anwerfklaue
Starter jaw
Empattement
Agarradera arranque

113 166 071 Anwerfklinke
Starter ratchet
Cliquet
Trinquete arranque

113 166 080 Bremsfeder
Brake spring
Ressort de frein
Resorte de freno

113 167 021 Lagerzapfen
Bearing neck
Tourillon
Vastago

113 171 090 Buchse
Bush
Douille
Casquillo

113 171 100 Zwischenflansch
Intermediate flange
Bride intermédiaire
Brida intermedia

113 171 141 Flansch
Flange
Bride
Brida

113 171 242 Ansaugkrümmer
Connecting sleeve
Manchon de jonction
Manguito de conexion

113 173 030 Luftfilter
Air filter
Filtre à air
Filtro de aire

113 174 053 Auspufftopf
Muffler
Pot d'echappement
Silencioso

122 181 010 Fliehgewicht
Clutch shoe
Masselotte
Pesa centrifuga

122 182 011 Kupplungsnabe
Clutch hub
Moyeu d'embrayage
Cubo de embrague

122 182 030 Führungsscheibe 12/68 ⌀
Guide disc
Disque de guidage
Disco de guia

122 184 010 Zugfeder
Tension spring
Ressort
Muelle

113 213 111 Kettenradschutz
Sprocket guard
Protége-Pignon
Protector de piñon

113 213 121 Distanzblech
Distance plate
Tole de distance
Separador de chapa

113 223 092 Kupplungstrommel mit Kettenrad 3/8"
Clutch drum with sprocket 3/8"
Tambour avec pignon 3/8"
Tambor con piñon 3/8"

113 242 080 Schelle
Clamp
Collier
Abrazadera

113 245 010 Antriebswelle
Drive shaft
Arbre entrainement
Eje de accionamiento

113 245 020 Nutschraube
Guide screw
Vis speciale
Tornillo con ranura

113 245 032 Verschlußschraube
Screw plug
Vis de fermeture
Tornillo de cierre

113 245 060 Anlaufscheibe
Stop disc
Disque portante
Disco de tope

113 245 070 Ölpumpenkolben
Oil pump piston
Piston pompe à huile
Piston de bomba aceite

113 245 080 Spitze
Pivot
Pointe
Peonza

113 245 090 Druckfeder
Pressure spring
Ressort de pression
Resorte de presión

113 245 100 Druckfeder
Pressure spring
Ressort de pression
Resorte de presión

113 245 110 Einstellschraube
Adjusting screw
Vis de reglage
Tornillo de ajuste

113 250 021 Zackenleiste
Spike bar
Barre dentée
Barra dentada

113 310 042 Schelle
Clamp
Collier
Abrazadera

113 310 140 Bügelgriff
Tubular handle
Poignée tubulaire
Mango tubular

113 310 480 Verstärkungsstück
Strengthening piece
Piece de renforcement
Pieza de refuerzo

116 232 010 Befestigungsbolzen (einkleben)
Fastening bolt (use glue)
Boulon de fixation (à coller)
Pivote de ajuste (aglutinar)

122 151 020 Kraftstoffsieb
Fuel strainer screen
Tamis pour carburant
Tamiz para combustible

144 143 010 Kondensator
Condenser
Condensateur
Condensador

144 145 000 Schmierfilz
Lubricating wick
Feutre de graissage
Mecha de engrase

144 146 000 Kontaktsatz
Contact set
Jeu de contacts
Juego de contactos

144 146 010 Kontaktschutzkappe
Contact cover
Protege-contacts
Cubierta-contactos

144 146 020 Schraube
Screw
Vis
Tornillo

411 309 800 Panzerschiene 43 cm für .058"
Solid nose bar 17" for .058"
Guide blindé
Guia blindada

411 310 800 Panzerschiene 50 cm für .058"
Solid nose bar 20" for .058"
Guide blindé
Guia blindada

412 209 020 Sternschiene 43 cm für .058"
Sprocket nose bar 17" for .058"
Guide à étoile
Guia con estrella

412 209 660 Umlenkstern 3/8"
Sprocket nose 3/8"
Étoile 3/8"
Estrella 3/8"

412 210 020 Sternschiene 50 cm für .058"
Sprocket nose bar 20" for .058"
Guide à étoile
Guia con estrella

412 212 020 Sternschiene 60 cm für .058"
Sprocket nose bar 23,5" for .058"
Guide à étoile
Guia con estrella

522 094 064 Sägekette 094, 43 cm (.3/8"/.058")
Saw chain 094, 17" (.3/8"/.058")
Chaîne
Cadena

522 094 072 Sägekette 094, 50 cm (.3/8"/.058")
Saw chain 094, 20" (.3/8"/.058")
Chaîne
Cadena

522 094 080 Sägekette 094, 60 cm (.3/8"/.058)
Saw chain 094, 23,5" (.3/8"/.058")
Chaîne
Cadena

542 094 010 Satz Kettenersatzteile 094
Set of spares for saw chain
Jeu de pièces pour chaîne
Juego repuestos cadena

558 094 001 Außenlasche
Tie strap
Eclisse exterieure
Eslabón

558 094 010 Außenlasche mit 2 Nietbolzen
Tie strap with 2 rivets
Eclisse avec 2 rivets
Eslabón con 2 remaches

559 094 001 Innenlasche
Drive link
Maillon entraîneur
Eslabón interior

566 094 101 Hobelzahn rechts
Cutter right-hand
Gouge droite
Gubia derecha

566 094 201 Hobelzahn links
Cutter left-hand
Gouge gauche
Gubia izquierda

591 094 035 Nietbolzen 094
Rivet 094
Rivet 094
Remache 094

900 206 162 Sechskantschraube M 6 x 16
Hexagonal screw
Vis hexagonale
Tornillo hexagonal

901 504 082 Zylinderschraube AM 4 x 8
Fillister screw
Vis cylindrique
Tornillo cilindrico

901 505 552 Zylinderschraube AM 5 x 55
Fillister screw
Vis cylindrique
Tornillo cilindrico

901 506 404 Zylinderschraube AM 6 x 40
Fillister screw
Vis cylindrique
Tornillo cilindrico

901 506 734 Zylinderschraube AM 6 x 73
Fillister screw
Vis cylindrique
Tornillo cilindrico

902 405 082 Senkschraube M 5 x 8
Countersunk screw
Vis fraisée
Tornillo plano

905 105 184 Zylinderschraube M 6 x 18
Fillister screw
Vis cylindrique
Tornillo cilindrico

905 304 184 Zylinderschraube M 4 x 18
Fillister screw
Vis cylindrique
Tornillo cilindrico

905 305 144 Zylinderschraube M 5 x 14
Fillister screw
Vis cylindrique
Tornillo cilindrico

905 805 204 Stiftschraube M 5 x 20
Gudgeon
Goujon fileté
Prisionero

906 904 062 Gewindestift M 4 x 6
Threaded pin
Goupille filetée
Espiga Roscada

920 203 000 Sechskantmutter M 3
Hexagonal nut
Ecrou hexagonal
Tuerca hexagonal

920 205 000 Sechskantmutter M 5
Hexagonal nut
Ecrou hexagonal
Tuerca hexagonal

920 206 000 Sechskantmutter M 6
Hexagonal nut
Ecrou hexagonal
Tuerca hexagonal

920 210 022 Sechskantmutter M 10 x 1
Hexagonal nut
Ecrou hexagonal
Tuerca hexagonal

920 310 043 Sechskantmutter M 10 links
Hexagonal nut M 10 left
Ecrou hexagonal M 10 gauche
Tuerca hexagonal M 10 izquierda

920 406 000 Sechskantmutter M 6
Hexagonal nut
Ecrou hexagonal
Tuerca hexagonal

924 104 300 Scheibe 4,3
Disc
Disque
Arandela

924 106 400 Scheibe 6,4
Disc
Disque
Arandela

924 305 300 Scheibe 5,3
Disc
Disque
Arandela

924 306 400 Scheibe 6,4
Disc
Disque
Arandela

924 806 410 Scheibe B 6,4
Disc
Disque
Arandela

926 103 001 Federring B 3
Ring
Bague a ressort
Anillo elastico

926 105 001 Federring B 5
Spring-ring
Bague à ressort
Anillo elástico

926 106 001 Federring B 6
Spring-ring
Bague à ressort
Anillo elástico

926 204 000 Federscheibe A 4
Spring washer
Rondelle à ressort
Arandela elástica

926 205 001 Federscheibe B 5
Spring washer
Rondelle à ressort
Arandela elástica

926 210 001 Federscheibe B 10
Spring washer
Rondelle à ressort
Arandela elástica

926 706 000 Federring 6
Spring-ring
Bague à ressort
Anillo elástico

928 100 010 Sicherungsscheibe S 8
Safety washer
Rondelle sécurité
Arandela seguridad

929 110 100 Sicherungsring 10 x 1
Snap ring
Circlip
Anillo seguridad

929 114 100 Sicherungsring 14 x 1
Snap ring
Circlip
Anillo seguridad

929 235 150 Sicherungsring 35 x 1,5
Snap ring
Circlip
Anillo seguridad

930 105 060 Sicherungsscheibe ST 5 x 0,6
Safety washer
Rondelle sécurité
Arandela de seguridad

930 812 100 Sprengring A 12,0 x 1
Spring ring
Anneau-ressort
Anillo

934 320 100 Splint 2,0 x 10
Cotter
Goupille
Pasador

934 740 120 Kerbstift 4 x 12
Slotted pin
Goupille fendue
Clavija muesca

935 240 200 Zylinderstift 4 M 6 x 20
Cylinder pin
Goupille cylindrique
Prisionero

935 260 200 Zylinderstift 6 x 20
Cylinder pin
Goupille cylindrique
Prisionero

937 980 065 Seilführungsbuchse
Guide bush
Douille de guidage
Casquillo cordon

939 620 261 Scheibenfeder
Key
Clavette
Chaveta

960 102 151 Kugellager 6202 C 3
Ball bearing
Roulement à billes
Rodamiento de bolas

962 200 002 Innenring
Inner ring
Bague intérieure
Anillo interior

962 210 006 Nadelkäfig
Needle cage
Cage à aiguilles
Jaula de agujas

962 211 008 Nadelkäfig
Needle cage
Cage à aiguilles
Jaula de agujas

962 900 014 Radialdichtring 15/35 x 7
Radial ring
Joint radial
Anillo radial

963 219 035 O-Ring
Packing ring
Bague-joint
Anillo de guarnición

963 232 040 O-Ring
Packing ring
Bague-joint
Anillo de guarnición

963 601 100 Sieb
Screen
Tamis
Tamiz

963 601 120 Saugkopf
Suction head
Tête d'aspiration
Cabeza de aspiración

963 602 090 Hohlschraube
Hollow screw
Vis creuse
Tornillo hueco

963 604 020 Dichtring A 6 x 10 x 1
Washer
Bague-joint
Anillo junta

963 604 070 Dichtring A 10 x 14 x 1
Washer
Bague-joint
Anillo junta

963 608 030 Ringschlauchnippel
Hose stem
Raccord banjo
Boquilla de tubo

963 608 071 Schlauchnippel
Hose stem
Téton de tuyau
Boquilla de tubo

965 400 040 Gummiring 2,5/8 x 1,5
Rubber ring
Bague a ressort
Anillo goma

965 401 011 Gummitülle
Rubber bush
Gaine caoutchouc
Boquilla de caucho

965 401 012 Gummitülle
Rubber bush
Gaine caoutchouc
Boquilla de caucho

965 402 150 Gummischutzkappe
Protection cap
Capuchon
Caperuzo de goma

965 402 261 Anwerfgriff
Starter grip
Poignée de lancement
Tirador de arranque

965 402 300 Gummitülle
Rubber bush
Gaine caoutchouc
Boquilla de caucho

965 402 410 Saugleitung
Suction line
Conduite d'aspiration
Conducto de aspiración

965 403 050 Schwingmetallpuffer (farbig)
VIB-EX buffer (coloured)
Amortisseur VIB-EX (coloré)
Tope amortizador VIB-EX (colorado)

965 403 060 Schwingmetallpuffer (schwarz)
VIB-EX buffer (black)
Amortisseur VIB-EX (noir)
Tope amortizador VIB-EX (negro)

965 451 190 Belüftungsventil
Air valve
Soupape d'aeration
Válvula ventilación

965 451 230 Verschlußschraube (Öl)
Screw plug (oil)
Vis de fermeture (huile)
Tornillo de cierre (aceite)

965 451 260 Verschlußschraube (Mix)
Screw plug (gas)
Vis de fermeture (melange)
Tornillo de cierre (mezcla)

965 451 290 Saugleitung, kpl.
Suction line, cpl.
Conduite d'aspiration, cpl.
Conducto de aspiración, cpl.

965 452 250 Kraftstoffleitung (Meter)
Fuel line (metre)
Conduite carburant (au metre)
Conducto combustible (por metros)

965 452 540 Ölleitung (Meter)
Oil line (metre)
Conduite d'huile (au metre)
Conducto aceite (por metros)

965 453 450 Schutzschlauch (Meter)
Protection tube (metre)
Gaine protection (au metre)
Empuñadura (por metros)

965 509 010 Dichtung
Gasket
Joint
Junta

965 509 020 Dichtung
Gasket
Joint
Junta

965 509 030 Dichtung
Gasket
Joint
Junta

965 509 041 Dichtung
Gasket
Joint
Junta

965 509 050 Dichtung
Gasket
Joint
Junta

965 509 100 Dichtung
Gasket
Joint
Junta

965 603 006 Zündkerze Bosch WK 225 T 1
Spark plug
Bougie
Bujia

965 604 140 Zündkerzenstecker
Plug cap
Fiche de bougie
Tapa de bujia

965 605 035 Kurzschlußknopf
Short-circuit button
Bouton coupe-circuit
Botón corto-circuito

965 605 036 Gummikappe
Rubber cap
Capuchon caoutchouc
Botón de goma

965 605 037 Befestigungsmutter
Fixing nut
Ecrou de fixation
Tuerca de ajuste

970 310 200 Zündleitung (Meter)
Ignition cable (metre)
Cable allumage (au metre)
Cabe encendido (por metros)

980 113 324 Schild „DOLMAR CA"
Transfer „DOLMAR CA"
Plaque „DOLMAR CA"
Calcomania „DOLMAR CA"

989 204 104 Sechskantschraube M 4 x 10 Z 4
Hexagonal screw
Vis hexagonale
Tornillo hexagonal

989 206 165 Sechskantschraube M 6 x 16 Z 4
Hexagonal screw
Vis hexagonale
Tornillo hexagonal

990 004 084 Zylinderschraube AM 4 x 8 Z 4
Fillister screw
Vis cylindrique
Tornillo cilíndrico

990 004 154 Zylinderschraube AM 4 x 15 Z 4
Fillister screw
Vis cylindrique
Tornillo cilíndrico

990 004 158 Zylinderschraube AM 4 x 15 Z 4
Fillister screw
Vis cylindrique
Tornillo cilíndrico

990 005 124 Zylinderschraube AM 5 x 12 Z 4
Fillister screw
Vis cylindrique
Tornillo cilíndrico

990 005 204 Zylinderschraube AM 5 x 20 Z 4
Fillister screw
Vis cylindrique
Tornillo cilíndrico

990 005 254 Zylinderschraube AM 5 x 25 Z 4
Fillister screw
Vis cylindrique
Tornillo cilíndrico

990 005 304 Zylinderschraube AM 5 x 30 Z 4
Fillister screw
Vis cylindrique
Tornillo cilíndrico

990 005 355 Zylinderschraube AM 5 x 35 Z 4
Fillister screw
Vis cylindrique
Tornillo cilíndrico

990 006 124 Zylinderschraube AM 6 x 12 Z 4
Fillister screw
Vis cylindrique
Tornillo cilíndrico

990 205 122 Linsenschraube AM 5 x 12 Z 3
Lens head screw
Vis lentiforme
Tornillo lenticular

991 106 203 Zylinderschraube M 6 x 20 Z 3
Fillister screw
Vis cylindrique
Tornillo cilíndrico

991 106 205 Zylinderschraube M 6 x 20 Z 4
Fillister screw
Vis cylindrique
Tornillo cilíndrico

957 004 220 Werkzeugsatz 113
Set of tools 113
Jeu d'outils 113
Juego de herramientas 113

941 721 171 Kombischlüssel 21/17
Universal wrench
Cle combinée
Llave de bujia

953 003 040 Rundfeile ⌀ 5,5 mm
Round file
Lime ronde
Lima redonda

953 004 100 Feilengriff
File handle
Manche de lime
Mango de lima

953 100 070 Kettenmeßlehre 3/8"
Chain gauge
Jauge de chaine
Calibrador cadena

Sonderwerkzeug (nicht im Lieferumfang)
Special tools (not included in delivery)
Outils spéciaux (non inclus dans la livraison)
Herramientas especiales (a pedir separadamente)

944 402 500 Durchtreiber 2,5 mm
Punch 0,1"
Chasse-goupille
Punzon

944 500 610 Sechskantschlüssel
Allen key
Clé allen
Llave hexagonal

944 601 000 Kolbenstopper
Piston stop
Stoppeur de piston
Tope para pistón

946 101 010 Sicherungsringzange A 1
Snap ring pincers A 1
Pince circlip A 1
Tenazas A 1

950 112 030 Nietenlöser 3/8"
Rivet plate
Chasse-rivet
Desremachadora

950 203 020 Spindel
Spindle
Tige filetée
Husillo

950 209 020 Buchse
Bush
Douille
Casquillo

950 221 020 Zugstück
Transom
Traverse
Tirante

950 236 010 Traverse
Transom
Traverse
Travesano

953 007 000 Feilbock
Guide bar clamp
Etau de guide
Soporte de guia

953 008 000 Feilenhalter mit ⌀ 5,5 mm Rundfeile
File holder with ⌀ 5,5 mm round file
Porte-lime avec ⌀ 5,5 mm lime ronde
Porta-lima con ⌀ 5,5 mm lima redonda

957 427 000 Abziehvorrichtung für Polrad
Puller for flywheel
Dispositif d'arrachage pour roue polaire
Extractor para volante magnético

989 204 104 Sechskantschraube für Polrad-Abzieher
Hexagonal screw for flywheel-puller
Vis hexagonale (Dispositif d'arrachage)
Tornillo hexagonal (Volante-extractor)

957 432 000 Abziehvorrichtung für Kupplung
Puller for clutch
Dispositif d'arrache pour embrayage
Extractor para embrague

905 105 504 Zylinderschraube M 5 x 50
Fillister head screw
Vis cylindrique
Tornillo cilíndrico

easymotoautre

easymotoculture